



# 禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约

Distr.: General  
13 March 2019  
Chinese  
Original: English

## 禁止酷刑委员会

### 第六十六届会议

2019年4月23日至5月17日

临时议程项目2

组织和其他事项

## 防范酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格待遇或处罚小组委员会第十二次年度报告\*

### 概要

防范酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格待遇或处罚小组委员会第十二次年度报告回顾了小组委员会在2018年开展的工作。

在简短导言后，小组委员会在第二节中介绍《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》系统方面的最新动态，包括访问、缔约国和指定的国家防范机制数目的增加情况以及《任择议定书》设立的特别基金的详细运作情况。

在第三节中，小组委员会突出介绍小组委员会与其他国际和区域组织及民间社会之间的合作领域，并概述共同开展的工作。

在第四节中，小组委员会提供关于其工作惯例发展情况的实质性信息，并就报告所述年度开展工作时所面临的任何问题发表评论。

在第五节和第六节中，小组委员会思考了未来的挑战及其工作计划。

\* 本文件逾期提交，以列入最新资料。



## 目录

	页次
一. 导言 .....	3
二. 年度回顾 .....	3
A. 参加《任择议定书》系统.....	3
B. 组织和委员组成问题.....	3
C. 报告所述期间进行的访问.....	4
D. 访问产生的对话，包括缔约国和国家防范机制 公布小组委员会的报告.....	4
E. 国家防范机制方面的动态.....	5
F. 严重未遵守第 17 条的情况.....	6
G. 《任择议定书》设立的特别基金.....	6
三. 在预防酷刑领域与其他机构的合作.....	6
A. 国际合作.....	6
B. 区域合作.....	7
C. 民间社会.....	8
四. 报告所述期间小组委员会工作中值得注意的问题.....	8
A. 工作惯例的发展情况.....	8
B. 值得注意的问题.....	9
五. 展望 .....	10
六. 工作计划 .....	11

## 一. 引言

1. 依照《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》第 16 条第 3 款，并根据小组委员会议事规则第 33 条，小组委员会“应编写一份关于其活动的年度报告，该报告应为公开文件”。根据这些规定，第十二次年度报告论述了小组委员会 2018 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间的活动。小组委员会在 2019 年 2 月第三十七届会议上审议并通过报告。

## 二. 年度回顾

### A. 参加《任择议定书》系统

2. 截至 2018 年 12 月 31 日，88 个国家加入了《任择议定书》，15 个国家为签署国。2018 年，阿富汗加入《任择议定书》(2018 年 4 月 17 日)，斯洛伐克签署《任择议定书》(2018 年 12 月 14 日)。

各区域的参加情况如下：

非洲国家	22
亚洲—太平洋国家	12
东欧国家	19
拉丁美洲和加勒比国家	15
西欧和其他国家	20

15 个签署国按区域分类情况如下：

非洲国家	9
亚洲—太平洋国家	1
东欧国家	1
拉丁美洲和加勒比国家	1
西欧和其他国家	3

### B. 组织和委员组成问题

3. 报告所述期间，小组委员会在日内瓦举行了三届为期一周的会议：第三十四届会议(2 月 12 日至 16 日)、第三十五届会议(6 月 18 日至 22 日)和第三十六届会议(11 月 19 日至 23 日)。

4. 小组委员会的委员组成在 2018 年发生了变化。<sup>1</sup> 在第三十五届会议上，Daniel Fink 接替因 Hans-Jörg Bannwart 辞职而空出的职位。2018 年 10 月 25 日举行的《任择议定书》缔约国第七次会议选出 13 名委员，以填补在 2018 年 12 月

<sup>1</sup> 委员名单见 [www.ohchr.org/EN/HRBodies/OPCAT/Pages/Membership.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/OPCAT/Pages/Membership.aspx)。

31 日任期届满的委员所产生的空缺。新当选的委员的任期从 2019 年 1 月 1 日开始，到 2022 年 12 月 31 日届满，任期四年。

5. 鉴于《任择议定书》的缔约国不断增多，小组委员会决定调整其区域小组的成员，并重组和改组工作组的组成。

6. 各区域小组组长变动如下：非洲，Abdallah Ounnir；亚洲和太平洋，June Caridad Pagaduan Lopez；欧洲，Mari Amos；拉丁美洲，Felipe Villavicencio Terreros。区域小组在各自区域内审查《任择议定书》的执行情况，向小组委员会全体会议报告，并酌情提出建议。

7. 小组委员会的常设工作组和特设工作组根据能力和需要在 2018 年举行了会议。下文第四节提供了关于这些会议的进一步资料。小组委员会认为，分组会议和工作组会议有助于以高效、有重点和参与的方式讨论广泛问题。

8. 在第三十五届会议上，小组委员会会见了防止酷刑协会、禁止酷刑公约倡议和欧米茄研究基金会的代表，并听取了关于被剥夺自由儿童的全球研究的最新动态。欧米茄研究基金会向小组委员会介绍了关于监测武器和拘留场所的限制问题的研究。

9. 在第三十六届会议上，小组委员会与《任择议定书》的缔约国和签署国举行了一次非正式会议。26 个缔约国出席了这次两小时的会议。

10. 在第三十六届会议上，小组委员会与酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚问题特别报告员一道，与禁止酷刑委员会举行了会议，会议由防止酷刑协会主持和参与，讨论了关于制定一项非强制性调查面谈规程的建议。

### C. 报告所述期间进行的访问

11. 小组委员会依照《任择议定书》第 11 至 13 条规定的任务，于 2018 年对乌拉圭(3 月 4 日至 15 日)、伯利兹(4 月 22 日至 28 日)、葡萄牙(5 月 1 日至 10 日)、波兰(7 月 8 日至 19 日)、吉尔吉斯斯坦(9 月 11 日至 22 日)和利比里亚(10 月 29 日至 11 月 2 日)进行了六次正式访问。在 2018 年 6 月举行的第三十五届会议上，小组委员会还决定终止对卢旺达的访问，这次访问因该国政府不予合作而于 2017 年 10 月中止。小组委员会未能恢复和完成对卢旺达的访问，这也是 2018 年访问次数较少的原因。

12. 在 2018 年正式访问期间，小组委员会开展了 1,000 多次个人或集体约谈，主要是约谈被拘留者，但也约谈了官员、执法人员和医务人员。除其他外，小组委员会访问了 34 所监狱、53 个警察局、11 个少年拘留中心、8 个精神病和保健机构以及 3 个封闭式移民中心。

13. 更多情况说明可查阅每次访问后以及小组委员会届会后发布的新闻稿。

### D. 访问产生的对话，包括缔约国和国家防范机制公布小组委员会的报告

14. 访问产生的对话的实质性内容是保密的。只有在接待国同意后才公布报告。截至 2018 年底，小组委员会共向缔约国和国家防范机制转交了 78 份访问报告，包括在报告所述期间向匈牙利(缔约国)、毛里塔尼亚(缔约国和国家防范机制)、

蒙古(缔约国)、葡萄牙(缔约国和国家防范机制)、西班牙(缔约国和国家防范机制)、乌拉圭(缔约国和国家防范机制)转交的 10 份报告。根据《任择议定书》第 16 条第 2 款, 缔约国或国家防范机制提出请求后, 小组委员会总共公布了 41 份访问报告, 包括 2018 年公布的 7 份报告, 即小组委员会访问贝宁、多民族玻利维亚国、蒙古后向缔约国转交的报告, 以及向匈牙利、毛里塔尼亚、西班牙、前南斯拉夫的马其顿共和国国家防范机制转交的报告。小组委员会充分尊重《任择议定书》规定的保密原则和权利, 同时欢迎公布的报告数目不断增加, 认为这反映了预防性访问所依据的透明精神, 有助于更好地落实各项建议。小组委员会鼓励报告的接收方提出公布请求。

15. 按照既定惯例, 请报告接收方在收到报告后六个月内提交一份书面答复, 充分说明为落实报告所载建议已采取和将采取的行动。在本报告所述期间, 小组委员会收到多民族玻利维亚国、匈牙利、马尔代夫、墨西哥、蒙古、巴拿马、突尼斯的答复以及匈牙利、西班牙、前南斯拉夫的马其顿共和国国家防范机制的此类答复。小组委员会认为下列缔约国的答复逾期未交: 贝宁、巴西、柬埔寨(两份报告)、厄瓜多尔、危地马拉、洪都拉斯、利比里亚(第一次访问)、马里、马耳他、莫桑比克、瑙鲁、尼日尔、尼日利亚、塞内加尔、西班牙、前南斯拉夫的马其顿共和国、土耳其。委员会认为下列缔约国的国家防范机制的答复逾期未交: 厄瓜多尔、洪都拉斯、莫桑比克、荷兰、摩尔多瓦共和国、前南斯拉夫的马其顿共和国。

16. 在本报告所述期间, 小组委员会与每个预定将访问的缔约国举行了预先筹备会议, 并根据惯例, 请每个已访问的缔约国与小组委员会在下一届会议进行会晤, 以讨论如何更好地推进访问后对话。

## E. 国家防范机制方面的动态

17. 在关于指定国家防范机制及其运作问题的届会上, 小组委员会继续与缔约国和签署国进行对话。在第三十四、第三十五和第三十六届会议上, 小组委员会与阿富汗、阿根廷、澳大利亚、比利时、巴西、哥斯达黎加、厄瓜多尔、加蓬、危地马拉、冰岛、爱尔兰、摩洛哥、巴拿马、秘鲁、菲律宾、大不列颠及北爱尔兰联合王国、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、巴勒斯坦国的代表举行了会议或电话会议。

18. 在第三十六届会议期间, 小组委员会与《任择议定书》的缔约国和签署国举行了一次非正式会议, 在这次会议上, 小组委员会向缔约国介绍了小组委员会近期的最新活动, 讨论了小组委员会的工作方法、相关资源和《任择议定书》设立的特别基金, 并审议了今后的工作方向。

19. 按照《任择议定书》第 11 条(b)款(二)项规定的任务, 小组委员会与国家防范机制建立直接联系并保持这种联系。在届会期间, 小组委员会与柬埔寨、克罗地亚、捷克、厄瓜多尔、法国、格鲁吉亚、危地马拉、洪都拉斯、墨西哥、菲律宾、斯里兰卡的国家防范机制, 以及黎巴嫩国家人权委员会举行了会议或视频会议。

20. 小组委员会及其委员继续收到邀请, 请其参加关于指定、设立和发展国家防范机制和《任择议定书》问题的诸多国家、区域和国际会议。小组委员会感谢邀

请参与这些活动以及所有其他活动的组织者。小组委员会感到遗憾，它参加这些活动仍以其他方的资金支持为条件，因为没有可用于资助委员与会的预算拨款。小组委员会还希望通过联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)小组委员会秘书处发出参加正式活动和讨论的所有邀请。

#### F. 严重未遵守第 17 条的情况

21. 在第二十七届会议上，小组委员会决定指明严重逾期未能设立国家防范机制的缔约国，将其记录在一个名单上，载于小组委员会网站上。<sup>2</sup> 该名单在小组委员会每届会议上将继续修订，相关缔约国一旦达到最低条件将从该名单上除名，即小组委员会收到：(a) 正式指定的国家防范机制的通知，(b) 对设立该机制及其有效运作作出规定的文件副本。截至 2018 年 12 月 31 日，12 个缔约国被列入名单：贝宁、波斯尼亚和黑塞哥维那、布基纳法索、布隆迪、智利、刚果民主共和国、加蓬、利比里亚、瑙鲁、尼日利亚、巴拿马、菲律宾。这仍是小组委员会的一个重大关切问题，特别是因为一些缔约国在履行义务方面似乎毫无进展，或进展不大。

#### G. 《任择议定书》设立的特别基金

22. 通过《任择议定书》第 26 条第 1 款设立的特别基金提供的支助，面向旨在设立或加强国家防范机制的项目，因而有助于执行小组委员会在访问缔约国后提出的有关建议。2018 年，通过该基金颁发赠款总额为 299,636 美元，以支持 12 个缔约国的 13 个预防酷刑项目在 2019 年的实施工作。小组委员会协助评估项目建议书和赠款建议。

23. 小组委员会非常感谢以下缔约国在报告所述期对特别基金捐款：阿根廷(3,500 美元)、捷克(9,164 美元)、丹麦(152,000 美元)、法国(24,539 美元)、德国(120,239 美元)、挪威(120,000 美元)。尽管如此，委员会仍然感到关切的是，该基金需要更多的捐款，才能支持 2019-2020 年赠款周期及以后的项目。小组委员会认为，在支持和完善落实小组委员会旨在防止酷刑和虐待行为的建议方面，该基金是一个重要工具，它敦促各国继续向特别基金提供资金支持。

### 三. 在预防酷刑领域与其他机构的合作

#### A. 国际合作

##### 1. 与联合国其他机构的合作

24. 小组委员会主席在禁止酷刑委员会第六十三届会议全体会议上与委员会讨论了小组委员会第十一次年度报告(CAT/C/63/4)。

<sup>2</sup> 见 [www.ohchr.org/EN/HRBodies/OPCAT/Pages/Article17.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/OPCAT/Pages/Article17.aspx)。

25. 依照大会第 70/146 号决议，小组委员会主席与禁止酷刑委员会主席以及酷刑问题特别报告员一道，向大会第七十三届会议提交了小组委员会第十一次年度报告。

26. 作为人权条约机构主持人会议的成员，小组委员会主席参加了 2018 年 5 月 29 日至 6 月 1 日在纽约举行的第三十次人权条约机构主持人会议。

27. 在 5 月 17 日国际不再恐惧同性恋、跨性别与双性恋日前夕，小组委员会与人权理事会相关特别程序、<sup>3</sup> 美洲人权委员会、非洲人权和人民权利委员会、非洲言论自由和获取信息问题特别报告员以及欧洲委员会人权专员共同发表了一份声明。

28. 6 月 26 日联合国支持酷刑受害者国际日当天，禁止酷刑委员会、联合国援助酷刑受害者自愿基金、酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚问题特别报告员、非洲防止酷刑委员会、美洲人权委员会、欧洲防止酷刑和不人道或有辱人格的待遇或处罚委员会发表一份联合声明，呼吁采取行动纪念《世界人权宣言》70 周年，实现一个没有酷刑的世界。

29. 小组委员会继续与其他机制开展系统合作，包括向禁止酷刑委员会转交关于《任择议定书》缔约国的建议、委员会届会将要审议的缔约国报告，以及根据简化报告程序向缔约国提出的问题，供其审议，

30. 小组委员会继续与条约机构能力建设方案合作，并在马耳他开展现场对话的技术援助方案框架内开展合作。

31. 小组委员会继续与人权高专办各区域办事处、联合国国家工作队、联合国难民事务高级专员办事处合作，特别是在其实地访问方面。

## 2. 与其他相关国际组织的合作

32. 小组委员会继续与红十字国际委员会合作，特别是在其实地访问方面。

## B. 区域合作

33. 小组委员会继续与包括欧洲防止酷刑和不人道或有辱人格的待遇或处罚委员会在内的区域组织合作，其中包括为落实《任择议定书》第 31 条而相互换文，以期加强互补性和辅助性。下文第 47 段进一步审议这一重要动态。小组委员会还参加了欧洲安全与合作组织民主制度和人权办公室在波斯尼亚和黑塞哥维那组织的后续现场对话。

<sup>3</sup> 极端贫困与人权问题特别报告员 Philip Alston、受教育权问题特别报告员 Koumbou Boly Barry、食物权问题特别报告员 Hilal Elver、适当生活水准权所含适当住房及在此方面不受歧视权问题特别报告员 Leilani Farha、防止基于性取向和性别认同的暴力和歧视问题独立专家 Víctor Madrigal-Borloz、酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚问题特别报告员 Nils Melzer、人人有权享有能达到的最高标准身心健康问题特别报告员 Dainius Pūras、暴力侵害妇女及其原因和后果问题特别报告员 Dubravka Šimonović，以及法律和实践中的歧视妇女问题工作组。

## C. 民间社会

34. 小组委员会继续受益于民间社会的支持，包括防止酷刑协会、布里斯托尔大学人权执行中心等一些学术机构和欧米茄研究基金会，还受益于访问期间与民间社会组织的接触，感谢所有这些组织在促进和支持《任择议定书》方面开展的工作。

## 四. 报告所述期间小组委员会工作中值得注意的问题

### A. 工作惯例的发展情况

#### 1. 访问

35. 小组委员会在 2018 年只能完成六次访问，部分原因在于全年大部分时间可供小组委员会使用的工作人员资源减少。与前几年的 10 次访问相比，小组委员会只计划了 8 次访问(事实上，8 次访问中有两次无法成行。由于本文第 11 和第 38 段所述原因，计划对卢旺达的访问无法开展，计划进行的第八次访问也无法进行)。专业职等工作人员的减少也导致小组委员会工作势头普遍放缓，直接影响到小组委员会预防任务的成效，更具体地说，影响到其访问任务的成效。尽管 2018 年底任命了一名得到外部支持的专业职等工作人员，加强了小组委员会的工作，但小组委员会无法将其访问方案维持在过去的水平；核心秘书处如不加强，小组委员会将无法妥善完成《任择议定书》规定的任务。

36. 小组委员会重申其 2017 年年度报告中提出的观点，小组委员会未能随缔约国数量不断增加而加大业务能力，这一问题如果得不到解决，将会削弱《任择议定书》的预防影响，并损害其建立的预防系统的积极主动性质。小组委员会要正常运作，缔约国就应该也必须挺身而出，加强对小组委员会的支持基础。

37. 此外，小组委员会在《任择议定书》授权的访问方面继续面临不断增加的挑战，包括但不限于开展此类访问的日期及其访问任务的范围。因此必须强调，预防性访问作为防止酷刑的一个要素，其本质在于小组委员会自行选择时间对剥夺自由或可能剥夺自由的场所开展突击访问。这是《任择议定书》系统的重要标志；如果缔约国试图指示小组委员会何时何地可以访问，这一点就会受到损害。必须理解，缔约国批准《任择议定书》，即承诺作为一项国际法律义务，允许小组委员会决定其访问的时间和地点。不可避免的是，如果任何国家试图通过阻挠小组委员会的工作方案来规避自身自由承担的与小组委员会合作防止酷刑和虐待的义务，则小组委员会必然怀疑其动机。小组委员会不能也不会接受干涉其执行《任择议定书》授权的预防工作的行为具有合法性。

38. 正是在这种背景下，小组委员会在报告所述期间决定终止对卢旺达的访问，因为如上文第 11 段所述，小组委员会无法开展访问。小组委员会曾有两次不得不暂停访问，以使当事国能够解决妨碍小组委员会正常访问的某些问题。在那两次，问题都得到解决，访问重新启动并圆满结束。但这次，事实证明访问是不可能的。小组委员会对此深感遗憾，但希望它能够在不久的将来对卢旺达开展有效和符合《任择议定书》的访问。

## 2. 小组委员会工作组

39. 2018 年期间，小组委员会为加速其工作并最大限度地提高成效和效率而设立的平行工作组面临的最大挑战之一是没有足够的口译设施，因而无法全面开展工作。为了确保所有委员都有能力为各组的工作做出贡献，有必要使用整个工作组全体会议的方式。鉴于全体会议时间不足，小组委员会处理基本业务出现延误。这种情况不能继续下去，特别是由于大会未能向人权高专办提供更多人员，小组委员会因而未能利用获得的新增全体会议时间。小组委员会正在继续寻求解决这一问题的办法；但如果大会、联合国日内瓦办事处和人权高专办为其工作划拨适当水平的支持，这一问题很容易解决。

40. 尽管存在这些困难，程序问题和判例工作组还是提供了相关意见，以回应国家防范机制的咨询和援助请求，并概述了访问之前、期间和之后与程序和业务有关的问题。最值得注意的是，工作组向全体会议提交了经修订的小组委员会议事规则，该规则于 2018 年 11 月在小组委员会第三十六届会议上由全体会议通过；这是自规则通过以来首次对其进行全面修订。尽管存在相关困难，预防酷刑的健康方面工作组也继续尽最大努力开展工作。

## 3. 区域小组

41. 区域小组和各自的国家报告员继续与国家防范机制广泛接触，包括但不限于就年度报告提供反馈，回答国家防范机制提出的问题，并在具体国家背景下向它们提供实质信息和实用信息。

42. 为了确保区域间保持一致性，各区域小组组长也定期开会，以确保区域小组所提建议的一致性和客观性。

## B. 值得注意的问题

43. 大会同意为小组委员会新增一周会议时间的请求，并认识到鉴于《任择议定书》系统的参与水平提高，访问方案、访问后对话以及与国家防范机制的合作需要加强，有必要新增会议时间。如上所述，由于没有提供相应的额外工作人员，小组委员会遗憾地决定，除了暂时放弃额外一周的会议时间之外，别无选择，直至会议获得必要的人力资源，使会议能够有目的和富有成效地进行。

44. 小组委员会并非草率做出这一决定，因为绝对需要更多的时间，才能建设性地讨论和决定面前的事项。现实情况是，小组委员会现有工作人员至多仅保持稳定不变，而这段时期内的总工作量增加了一倍多。对小组委员会来说，给予的额外时间似乎不过是对需要增加时间的象征性承认，并不是满足这一需要的手段，无助于小组委员会有效开展工作。

45. 小组委员会完全致力于大会第 68/268 号决议所反映的加强条约机构的进程。然而，正如该决议未能有效满足小组委员会的需求一样，有关 2020 年审查的讨论似乎又一次未能适当考虑小组委员会的需求。小组委员会将继续努力推动使其有能力每年开展 10 至 12 次访问，并能够根据《任择议定书》的授权，支持缔约国建立国家防范机制以及支持这些机制的业务活动。

46. 除访问任务外，小组委员会希望强调，根据《任择议定书》的授权，它很重视向缔约国、国家防范机制以及应请求向签署国和其他方，包括联合国其他机构和机制提供关于《任择议定书》和防止酷刑问题的咨询意见和援助。

47. 从更积极的方面看，小组委员会欢迎乌克兰决定提供长期批准和授权，以便小组委员会公布其访问报告。这一大胆的步骤令人欢迎，小组委员会鼓励其他缔约国效仿乌克兰，也作出同样决定。

48. 此外，2018 年期间，小组委员会与欧洲防止酷刑和无人道或有辱人格的待遇或处罚委员会按照《任择议定书》第 31 条的要求，商定了一系列合作措施。正如小组委员会主席和欧洲防止酷刑委员会主席在 2018 年 7 月的联合声明中所概述，这样做是为了尊重和反映小组委员会和欧洲防治酷刑委员会各自的优势和附加值，加强互补性。小组委员会还期待与国家防范机制和缔约国加强合作，实现国家一级加强执行国家、区域和全球各级预防机构所提建议的共同目标。小组委员会将与欧洲防止酷刑委员会合作落实这一谅解，这会使小组委员会和欧洲委员会能够进一步提高和增强其在防止酷刑领域的工作。

## 五. 展望

49. 令人沮丧的是，正如预见的那样，2018 年小组委员会的访问次数有所减少。效率降低不是因为缺乏奉献精神，而是因为联合国向小组委员会提供的人力资源不足，使其无法开展《禁止酷刑公约任择议定书》规定的工作。

50. 尽管小组委员会努力创造性地规避近年来面临的障碍，但这样做有其局限性，2018 年就达到并突破了这种极限。无疑，小组委员会完全了解这种情况的真正受害者是世界各地的被拘留者，其中许多人在最不人道的情况下饱受煎熬。

51. 小组委员会将一如既往，继续寻求各种方法，尽最大努力完成任务。但是，面对缔约国继续试图拒绝履行其《任择议定书》义务，以及国际社会不愿意通过联合国在国家和国际一级适当优先考虑防止酷刑，小组委员会不能安于现状。

52. 小组委员会认为，在世界许多地方，对防止酷刑和虐待的承诺似乎有所倒退。这不仅反映在各种组织和团体的报告中，也反映在小组委员会亲历的现实中：似乎有太多缔约国放弃了对预防酷刑的热情和承诺，质疑小组委员会的任务，没有按照《任择议定书》的设想建立和支持国家防范机制。

53. 小组委员会在工作中听到许多与现实相左的言辞。小组委员会理解这一点，也理解经常出现这种情况的原因。小组委员会致力于与缔约国合作，以信任、理解和敏感的态度，改变这些现实，弥合这一“现实差距”。同时，小组委员会压倒一切的优先事项必须是酷刑和虐待的受害者。成立小组委员会或通过《任择议定书》的初衷不是为了提供一个“对话死胡同”，允许遗忘身处最脆弱、最危险境地的被拘留者的利益。

54. 小组委员会希望国际社会继续理解和认识到预防酷刑对人权和尊严的重要性，并希望各国从中找到具体支持推进这项事业的方法。

## 六. 工作计划

55. 小组委员会已宣布在未来几个月访问保加利亚、佛得角、哥斯达黎加、加纳、塞内加尔、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国。依照惯例，进一步的通知将在今后的届会后另行宣布。

---